

Nikon

- En** MB-D15 Multi-Power Battery Pack
De Multifunktionshandgriff MB-D15
Fr Poignée-alimentation MB-D15
Nl MB-D15 Multifunctionele battery pack
It Multi-power battery pack MB-D15
Es Pack de baterías múltiple MB-D15
Pt Unidade de Alimentação Múltipla MB-D15

NIKON CORPORATION

- User's Manual
Benutzerhandbuch
Manuel d'utilisation
Gebruikshandleiding
Manuale d'uso
Manual del usuario
Manual do Utilizador

Printed in Japan
SB2103(7E)
6MF077E-03

English

Introduction

Thank you for your purchase of an MB-D15 multi-power battery pack for use with all Nikon digital cameras that list the MB-D15 as a compatible accessory in the camera manual. The MB-D15 takes one EN-EL15a or EN-EL15 rechargeable Li-ion battery or six AA batteries (alkaline, Ni-MH, or lithium) and includes an alternate shutter-release button, **AE-L/AF-L** button, multi selector, and main and sub-command dials for taking pictures in "tall" (portrait) orientation. Camera menu options allow the user to choose whether the camera battery or the batteries in the MB-D15 are used first; see the camera manual for details.

Safety Precautions
To ensure proper operation, read this manual thoroughly before using this product. After reading, be sure to keep it where it can be seen by all those who use the product.

Notes for Customers in Europe
CAUTION
RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

This symbol indicates that electrical and electronic equipment is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- Separate collection and recycling helps conserve natural resources and prevent negative consequences for human health and the environment that might result from incorrect disposal.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

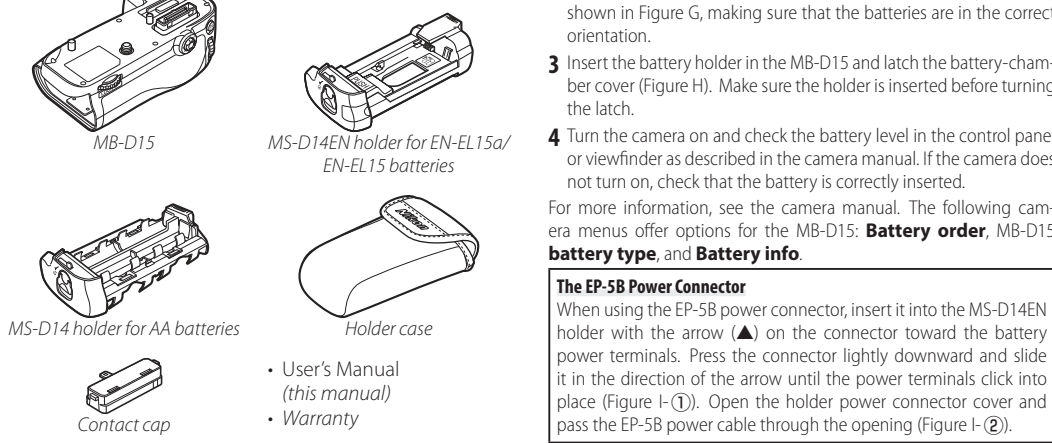
Precautions for Use

- The MB-D15 is for use with compatible cameras only.
- Do not use with batteries and battery holders not recommended in this manual.
- To prevent electrical shorts caused by metal objects touching the power terminals, replace the contact cap when the MB-D15 is not in use.
- When a battery holder is removed from the MB-D15, remove the batteries or place the holder or cover in the holder case to prevent electrical shorts caused by contact with other metal objects.
- The memory card access lamp may light up when the MB-D15 is attached or removed from the camera, but this is not malfunction.
- Should you notice smoke or an unusual smell or noise from the battery pack, discontinue use immediately. After removing the batteries, take the device to the retailer or a Nikon-authorized service representative for inspection.
- The MB-D15 is not equipped with a power switch. Use the camera power switch to turn the power on or off.

The MB-D15 and Accessories

The MB-D15 and Supplied Accessories

Confirm that the following items are supplied with the MB-D15 (batteries are sold separately).



The MS-D14N is inserted in the MB-D15 at shipment. See "Inserting Batteries" for information on removing the battery holder.

Using an AC Adapter and Power Connector

The optional EH-5c/EH-5b AC adapter and EP-5B power connector provide a reliable power source when the camera is used for extended periods. To use an AC adapter with the MB-D15, insert the EP-5B into the MS-D14N battery holder as described in "The EP-5B Power Connector" (below) and then connect the EH-5c/EH-5b as described in the documentation provided with the EP-5B.

Parts of the MB-D15 (Figure A)

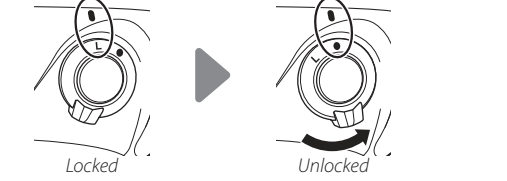
- 1) Contact cap
- 2) Contact cover holder
- 3) Power/signal contacts
- 4) **AE-L/AF-L** button
- 5) Main command dial
- 6) Multi selector
- 7) Attachment wheel
- 8) Holder power connector cover
- 9) Battery-chamber latch
- 10) Battery chamber
- 11) Battery-chamber latch
- 12) Mounting screw
- 13) Shutter-release button
- 14) Control lock
- 15) Sub-command dial
- 16) Tripod socket
- 17) MS-D14N holder for EN-EL15a/EN-EL15 batteries
- 18) Power terminals
- 19) Power terminals (MS-D14N battery holder)
- 20) MS-D14 holder for AA batteries
- 21) Power terminals (MS-D14 battery holder)

MB-D15 Controls

The MB-D15 is equipped with a shutter-release button (Figure A-13), multi selector (Figure A-6), main command dial (Figure A-5), sub-command dial (Figure A-15), and **AE-L/AF-L** button (Figure A-4) for use when taking photographs in vertical ("tall" or portrait) orientation. These controls perform the same functions as the corresponding controls on the camera and are affected by changes to options in the Custom Settings menu (Group I) that affect these camera controls. See the camera manual for more information.

The MB-D15 Control Lock

The control lock (Figure A-14) locks the controls on the MB-D15 to prevent unintended use. Before using these controls to take photographs in vertical (portrait) orientation, release the lock as shown. The control lock is not a power switch. Use the camera power switch to turn the camera on and off.



Using the Battery Pack

Attaching the Battery Pack

Before attaching the battery pack, be sure that the camera is off and that the MB-D15 control lock (Figure A-14) is in the L position.

- 1 Remove the contact cap (Figure A-1) from the battery pack.
- 2 The contacts for the MB-D15 are in the base of the camera, where they are protected by a contact cover. Remove the contact cover as shown in Figure B-1 and place it in the contact cover holder on the MB-D15 (Figure B-2).
- 3 Position the MB-D15, keeping the MB-D15 mounting screw (Figure C-2) aligned with the camera tripod socket (Figure C-1) and tighten the attachment wheel by rotating it in the direction shown by the **LOCK** arrow (Figure D). There is no need to remove the battery from the camera before connecting the MB-D15. At default settings, the battery inserted in the camera will be used only after the battery in the camera (MS-D15 is exhausted). The **battery order** option in the camera Custom Settings menu (Group d) can be used to change the order in which the batteries are used.

Be sure to place the camera contact cover in the contact cover holder and to keep the MB-D15 contact cap in a safe place to prevent loss.

A PB-6D and PK-13 auto extension ring are required when using PB-6 bellows focusing attachment with the MB-D15.

Removing the Battery Pack

To remove the MB-D15, turn the camera off and set the control lock on the MB-D15 to **L**, then loosen the attachment wheel by rotating it in the direction opposite to that shown by the **LOCK** arrow and remove the MB-D15.

Inserting Batteries

The MB-D15 can be used with one EN-EL15a or EN-EL15 rechargeable Li-ion battery or with six AA batteries. Before inserting batteries, be sure that the camera is off and that the MB-D15 control lock is in the L position.

- 1 unlatch the MB-D15 by rotating the battery-chamber latch to **C** and remove the battery holder (Figure E).
- 2 Ready the batteries as described below.

EN-EL15a/EN-EL15: Matching the indentations on the battery to the projections on the MS-D14N holder, insert the battery with the arrow (**A**) on the battery toward the battery holder power terminals (Figure F-1). Press the battery lightly downward and slide it in the direction of the arrow until the power terminals click into place (Figure F-2).

AA batteries: Place six AA batteries in the MS-D14 battery holder as shown in Figure G, making sure that the batteries are in the correct orientation.

- 3 Insert the battery holder in the MB-D15 and latch the battery-chamber cover (Figure H). Make sure the holder is inserted before turning the latch.

Turn the camera on and check the battery level in the control panel or viewfinder as described in the camera manual. If the camera does not turn on, check that the battery is correctly inserted.

For more information, see the camera manual. The following camera menus offer options for the MB-D15: **Battery order**, **MB-D15 battery type**, and **Battery info**.

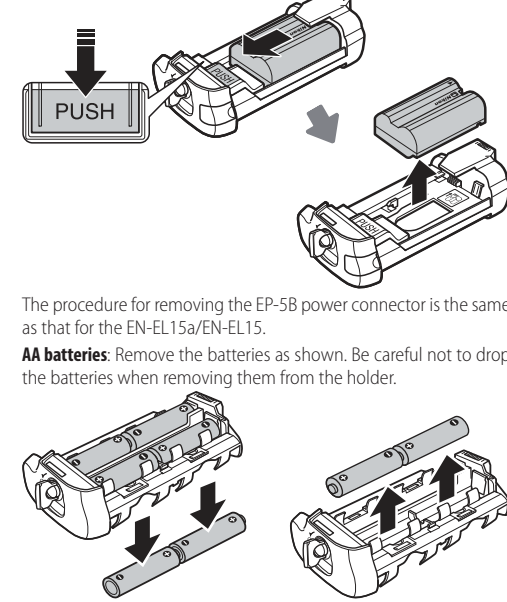
The EP-5B Power Connector

When using the EP-5B power connector, insert it into the MS-D14N holder with the arrow (**A**) on the connector toward the battery power terminals. Press the connector lightly downward and slide it in the direction of the arrow until the power terminals click into place (Figure I-1). Open the holder power connector cover and pass the EP-5B power cable through the opening (Figure I-2).

Removing Batteries

Be careful not to drop batteries or the holder.

- 1 unlatch the MB-D15 by rotating the battery-chamber latch to **C** and remove the battery holder (Figure E).
- 2 Remove the battery or batteries from the holder.
EN-EL15a/EN-EL15: While pressing the holder **PUSH** button, slide the battery toward the button. The camera can then be removed as shown.

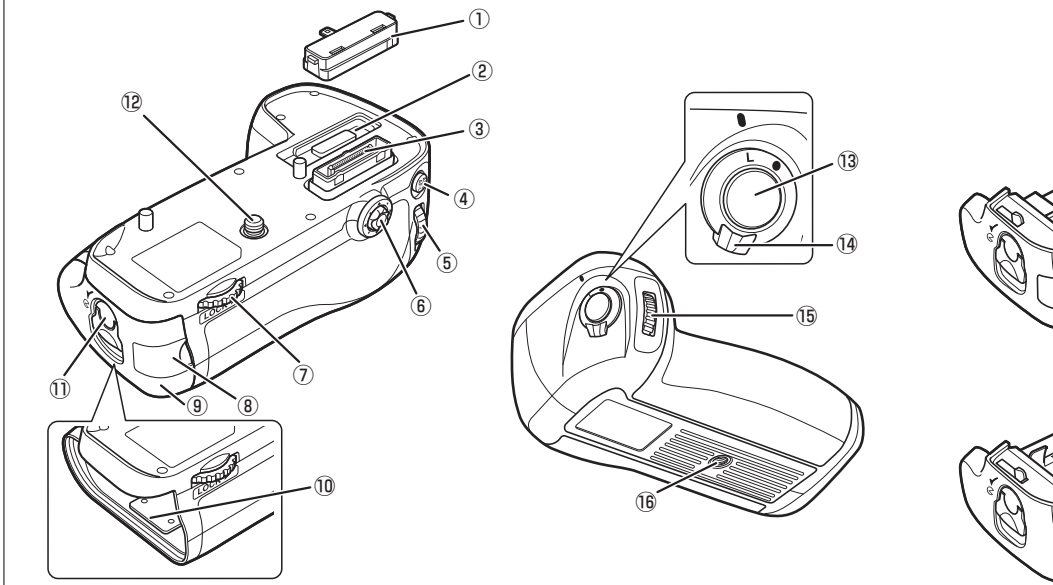


The procedure for removing the EP-5B power connector is the same as that for the EN-EL15a/EN-EL15.

AA batteries: Remove the batteries as shown. Be careful not to drop the batteries when removing them from the holder.



A



Specifications

Power source	One EN-EL15a or EN-EL15 rechargeable Li-ion battery, six alkaline, Ni-MH, or lithium AA batteries, or EH-5c/EH-5b AC adapter (requires EP-5B power connector)
Operating temperature	0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)
Dimensions (W x H x D)	Approx. 138.5 x 50.5 x 76 mm (5.5 x 2.0 x 3.0 in.)
Weight	Approx. 335 g (11.9 oz) with MS-D14N and optional EN-EL15a battery Approx. 345 g (12.2 oz) with MS-D14N and optional EN-EL15 battery Approx. 395 g (13.9 oz) with MS-D14 and six AA batteries (available separately from third-party suppliers) Approx. 280 g (9.9 oz) with MS-D14N and optional EP-5B power connector Approx. 255 g (9.0 oz) with MS-D14 Approx. 250 g (8.8 oz) with MS-D14

Specifications and design are subject to change without notice.

EN-EL15a and EN-EL15 Batteries

The performance of EN-EL15a and EN-EL15 batteries drops at temperatures below about 10°C (50°F). Be sure the battery is fully charged and keep a warm spare battery on hand ready to exchange as necessary. Cold batteries may recover some of their charge when warmed.

AA Batteries

Due to their limited capacity, AA alkaline batteries should be used only when no other alternative is available. The capacity of AA batteries varies with make and storage conditions and may in some instances be extremely low; in some cases, AA batteries may suffer a drop in capacity or cease to function before their expiry date. Note that the capacity of AA batteries may drop at temperatures below 20°C (68°F). Use of AA is not recommended at low temperatures.

Deutsch

Einführung
Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Multifunktionshandgriffs MB-D15 entschieden haben. Der MB-D15 kann mit allen Digitalkameras von Nikon, die das MB-D15 als kompatibles Zubehörteil in der Bedienungsanleitung der Kamera auflisten, verwendet werden. Der MB-D15 nimmt einen Akku vom Typ EN-EL15a oder EN-EL15 auf, oder sechs Akkus/Batterien der Mignon-Größe AA (Alkali-Mangan, NiMH oder Lithium), und ist für Aufnahmen im Hochformat mit einem separaten Auslöser, einer **AE-L/AF-L**-Taste, einem Multifunktionswähler sowie hinterem und vorderem Einstellrad ausgestattet. Mit den Menüoptionen der Kamera kann der Benutzer wählen, ob der Kameraakku oder die Akkus bzw. Batterien im MB-D15 zuerst verwendet werden sollen. Weitere Einzelheiten finden Sie im Handbuch der Kamera.

Sicherheitshinweise
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Multifunktionshandgriffs aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung stets griffbereit auf, so dass sie allen Personen, die den Multifunktionshandgriff verwenden, direkt zugänglich ist.

Hinweise für Kunden in Europa

VORSICHT
WENN DER FÄLSCHHE AKKU-/BATTERIETYP VERWENDET WIRD, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTGENSEN SIE NICHT MEHR GEBRAUCHSFÄHIGE AKKUS/BATTERIEN NACH DEN GELTENDE VORSCHRIFTEN.
Durch dieses Symbol wird angezeigt, dass elektrische bzw. elektronische Geräte getrennt entsorgt werden müssen.

- Dieses Produkt muss an einer geeigneten Sammelstelle separat entsorgt werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist unzulässig.
- Durch getrennte Entsorgung und Recycling können natürliche Rohstoffe bewahrt und die durch falsche Entsorgung verursachten, schädlichen Folgen für die menschliche Gesundheit und Umwelt verhindert werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei den für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden bzw. Unternehmen.

Gebrauchshinweise

- Das MB-D15 kann nur mit kompatiblen Kameras verwendet werden.
- Verwenden Sie das Batterieteil nur mit Batterien bzw. Akkus oder Batterieteilen, die in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden.
- Damit keine Metallkontakte die Kontakte für die Spannungsversorgung berühren und eventuell einen Kurzschluss verursachen, muss bei Nichtbenutzung des MB-D15 die Kontaktabdeckung aufgesetzt werden.
- Wird ein Akkualkohol vom MB-D15 entfernt, müssen die Batterien zur Vermeidung von Kurzschlüssen, wie sie durch die Berührung mit anderen Metallobjekten auftreten können, entnommen oder der Halter des MB-D15 entfernt werden. Bei den Standardstellungen greift die Kamera erst dann auf den Kameraakku zu, wenn die Batterie im MB-D15 entladen ist. Mit der Option **Akkureihenfolge** im Menü der Individualfunktionen der Kamera (Gruppe d) kann die Reihenfolge geändert werden, in der die Akkus bzw. Batterien verwendet werden.
- Denken Sie daran, die Kamera-Kontaktabdeckung in den Kontaktabdeckungshalter zu legen und die Kontaktabdeckung des MB-D15 an einem sicheren Ort aufzubewahren, damit Sie sie nicht verlieren. Automatik-Zwischenschritte vom Typ PB-6D und PK-13 sind erforderlich, wenn das Balgengerät PB-6 mit dem MB-D15 verwendet wird.

Herausnehmen des Batterieteils

Schalten Sie die Kamera aus, wenn Sie den MB-D15 von der Kamera abnehmen wollen, und stellen Sie die Auslösesperre des MB-D15 auf **L**. Lösen Sie anschließend das Adapterrad, indem Sie es in die dem **LOCK** beschrifteten Pfeil entgegengesetzte Richtung drehen, und nehmen Sie das MB-D15 ab.

Einsetzen von Akku oder Batterie

Der MB-D15 kann mit einem Lithium-Ionen-Akku EN-EL15a oder EN-EL15 oder mit sechs Mignon-Akkus/Batterien (Größe AA) betrieben werden. Stellen Sie vor dem Einlegen des Akkus oder der Batterien sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist und dass sich die Auslösesperre des MB-D15 in der L-Position befindet.

- 1 Entriegeln Sie den MB-D15, indem Sie die Batteriefach-Verriegelung des MB-D15 auf **C** drehen, und nehmen Sie den Batteriehalter ab (Abbildung E).

Bereiten Sie den Akku bzw. die Batterien wie unten beschrieben vor.

EN-EL15a/EN-EL15: Richten Sie die Verriegelungen des Akkus an den Ausbuchtungen des Halters MS-D14N aus, und setzen Sie den Akku mit dem Pfeil (**A**) in Richtung der Kontakte für die Spannungsversorgung des Akkualkohls ein (Abbildung F-1). Drücken Sie den Akku leicht nach unten und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung, bis die Kontakte für die Spannungsversorgung einrasten (Abbildung F-2).

AA-Batterien: Legen Sie sechs AA-Batterien in den MS-D14 Batteriehalter ein, wie in Abbildung G dargestellt, und achten Sie darauf, dass die Batterien sich in die richtige Ausrichtung befinden.

- 3 Schieben Sie den Akkualkohol in den MB-D15 und verriegeln Sie die Akkufachabdeckung (Abbildung H). Verriegeln Sie sich, dass der Halter eingeschoben ist, bevor Sie den Verschluss umdrehen.

Schalten Sie die Kamera ein und überprüfen Sie die Akku-/Batteriekapazität auf dem oberen Display oder im Sucher, wie im Kamerahandbuch beschrieben. Falls sich die Kamera nicht einschalten lässt, überprüfen Sie, ob die Batterien bzw. der Akku korrekt eingelegt wurden.

Weitere Informationen finden Sie im Kamerahandbuch. Die folgenden Kameramenüs enthalten Optionen für den MB-D15: **Akkureihenfolge**, **Akku-/Batterietyp (MB-D15)** und **Akkudisgnose**.

Der Akkufachschalt EP-5B

Wenn Sie den Akkufachschalt EP-5B verwenden, schieben Sie ihn so in den Akkualkohol MS-D14N, dass der Pfeil (**A**) auf dem Einsatz in die Richtung der Kontakte für die Spannungsversorgung weist. Drücken Sie den Einsatz leicht nach unten und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung, bis die Kontakte einrasten (Abbildung I-1). Öffnen Sie die Abdeckung des Akkufachschalters und führen Sie das Netzkabel des EP-5B durch die Öffnung (Abbildung I-2).

Komponenten des MB-D15 (Abbildung A)

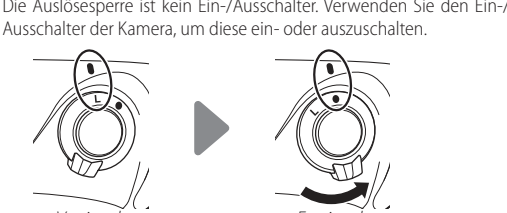
- 1) Kontaktabdeckung
- 2) Halterung für Abdeckung der Kamerakontakte
- 3) Anschluss-/elektronische Kontakte
- 4) **AE-L/AF-L**-Taste
- 5) Hinteres Einstellrad
- 6) Multifunktionswähler
- 7) Adapterrad
- 8) Abdeckung des Akkufachschalters
- 9) Batteriefach Abdeckung
- 10) Auslöser
- 11) Auslösesperre
- 12) Vorderes Einstellrad
- 13) Stativgewinde
- 14) Halter MS-D14N für Batterien des Typs EN-EL15a/EN-EL15
- 15) Kontakte für die Spannungsversorgung
- 16) Kontakte für die Spannungsversorgung (Akkualkohol MS-D14N)
- 17) Halter MS-D14 für Mignonzellen
- 18) Kontakte für die Spannungsversorgung (Batteriehalter MS-D14)

Bedienelemente des MB-D15

Das MB-D15 verfügt über einen Auslöser (Abbildung A-13), einen Multifunktionswähler (Abbildung A-6), ein hinteres Einstellrad (Abbildung A-5), ein vorderes Einstellrad (Abbildung A-15) und eine **AE-L/AF-L**-Taste (Abbildung A-4). Verwenden Sie diese Funktionen, wenn Sie Aufnahmen im Hochformat ("tall" oder portrait) aufnehmen. Diese Bedienelemente haben dieselbe Funktion wie die entsprechenden Bedienelemente an der Kamera und werden durch Änderungen der Optionen im individuellen Einstellmenü (Gruppe I), die diese Kamerabedienelemente beeinflussen, beeinträchtigt. Lesen Sie hinsichtlich weiterer Informationen die Bedienungsanleitung der Kamera.

Die Auslösesperre des MB-D15

Die Auslösesperre (Abbildung A-14) sperrt die Bedienelemente am MB-D15, um eine unbeabsichtigte Benutzung zu verhindern. Lösen Sie die Auslösesperre, wie abgebildet, bevor Sie diese Bedienelemente verwenden, um Fotografien im Hochformat aufzunehmen. Die Auslösesperre ist kein Ein-/Auslöscher. Verwenden Sie den Ein-/Auslöscher der Kamera, um diese ein- oder auszuschalten.



Verwenden des Batterieteils

Stellen Sie vor dem Anbringen des Batterieteils MB-D15 sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist und sich die Auslösesperre (Abbildung A-14) am Multifunktionshandgriff in der Position L befindet.

- 1 Nehmen Sie die Kontaktabdeckung (Abbildung A-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

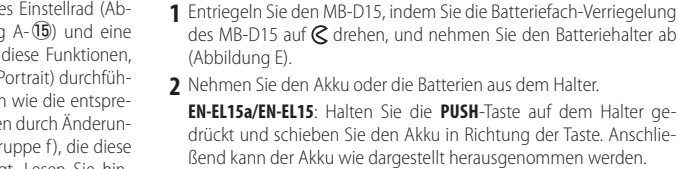
Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

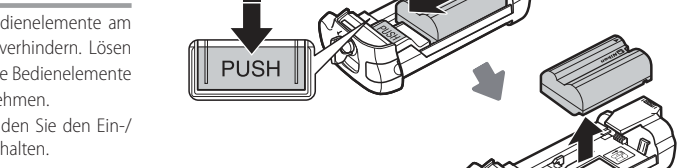
Positionieren Sie den MB-D15 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-1) vom Akku ab.

Die Kontakte für den MB-D15 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D15 (Abbildung B-2).

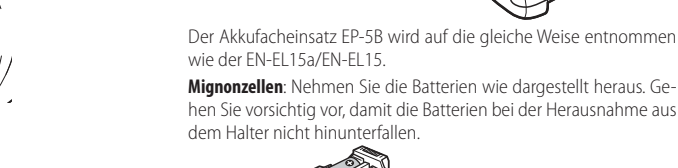
B



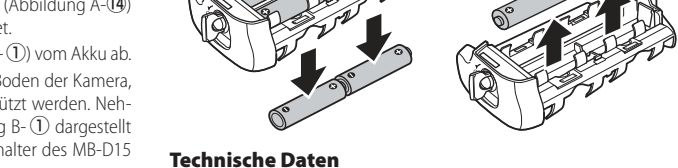
C



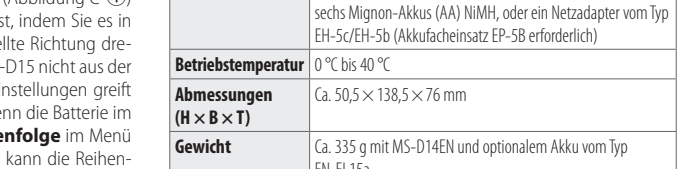
D



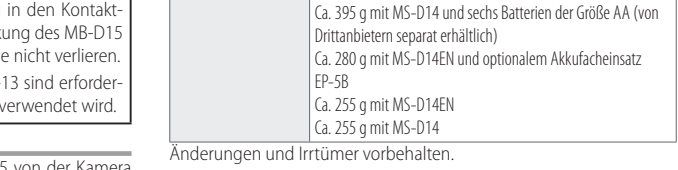
E



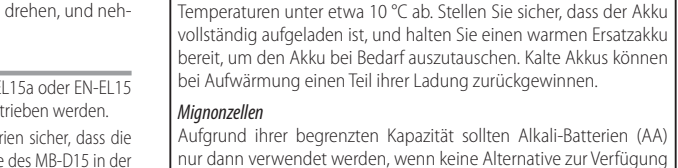
F



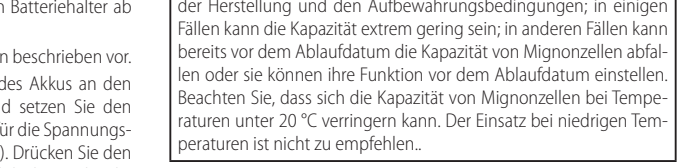
G



H



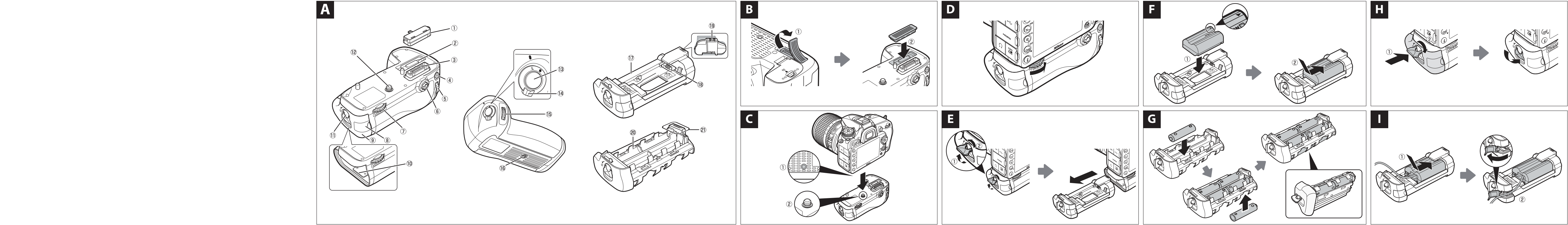
I



Herausnehmen der Batterien bzw. der Akkus

Geben Sie acht, die Akkus oder den Halter nicht fallen zu lassen.

- 1 Entriegeln Sie den MB-D1



Nederlands

Inleiding

Gefelicteerd met uw aanschaf van een MB-D15 multifunctionele batterij-pak voor gebruik met alle Nikon digitale camera's die in de camerahandleiding van MB-D15 vermelden als een compatibel accessoire. De MB-D15 werkt op één EN-EL15a of EN-EL15 Li-ion-batterij of zes AA batterijen (alkaline, Ni-MH of lithium) en is voorzien van een extra ontspanknop, AE-L/AF-L knop, multi-selector en hoofd- en secundaire instelschijf voor het maken van foto's in portretstand (staand). Met de opties in het menu van de camera kunt u aangeven of de batterij in de camera of de batterijen in de MB-D15 het eerst moeten worden geladen. Raadpleeg de handleiding van de camera voor meer informatie.

Veiligheidsmaatregelen

Om verzekerd te zijn van een goede werking, dient u deze handleiding goed door te lezen voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding met het lezen op een plek die zichtbaar is voor iedereen die het product gebruikt.

Mededelingen voor klanten in Europa

VOORZICHTIG
OPLOFFINGSGEVAAR ALS ACCU/BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE. GOOI GEBRUIKTE ACCU'S/BATTERIËN VEG VOLGENS DE INSTRUCTIES.

Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten via gescheiden inzameling moeten worden afgevoerd.

Het volgende is alleen van toepassing op gebruikers in Europese landen:

- Dit product moet gescheiden van het overige afval worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelingspunt. Gooi dit product niet weg als huishoudafval.
- Gescheiden inzameling en recycling helpt bij het behoud van natuurlijke bronnen en voorkomt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu die kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de leverancier of de gemeentelijke reinigingsdienst.

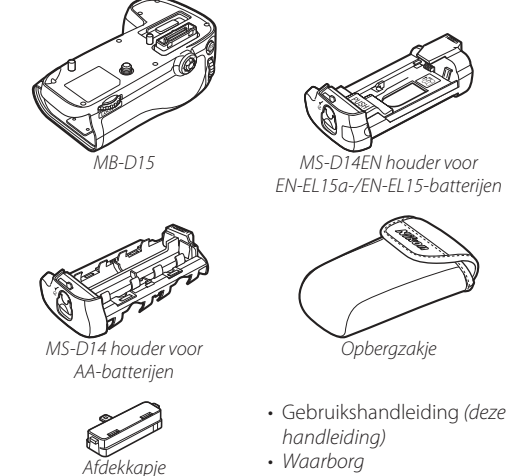
Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- De MB-D15 is alleen bestemd voor gebruik met compatibele camera's.
- Gebruik het apparaat niet met batterijen of batterijhouders die niet in deze handleiding worden aanbevolen.
- Om te voorkomen dat metalen voorwerpen de batterijcontacten raken en kortsluiting veroorzaken, dient u het adekapsel terug te plaatsen als de MB-D15 niet wordt gebruikt.
- Wanneer u twee batterijhouders gebruikt van de MB-D15, verwijder u de batterijen of de houder of het deksel op de in het opbergzakje om te voorkomen dat contact met andere metalen voorwerpen kortsluiting veroorzaakt.
- Het toegangsplaatje van de geheugenkaart kan oplichten wanneer de MB-D15 wordt bevestigd aan of verwijderd van de camera. Dat is geen storing.
- Als het batterij-pak rook of een ongewone reuk afgeeft of een ongewone geluid maakt, staakt u onmiddellijk het gebruik ervan. Verwijder de batterijen en breng het batterij-pak voor onderzoek naar de leverancier of een door Nikon goedgekeurd servicecentrum.
- De MB-D15 is niet voorzien van een aan/uit-schakelaar. Gebruik de hoofdschakelaar van de camera om het batterij-pak in of uit te schakelen.

The MB-D15 en accessoires

The MB-D15 en meegelieferde accessoires

Controler of de volgende items met de MB-D15 werden meegelieferd (batterijen worden apart verpakt).



- Gebruikshandleiding (deze handleiding)
- Waarsorg

Een lichtnetadapter en stroomaansluiting gebruiken

De optionele EH-5c/EH-5b lichtnetadapter en EP-SB stroomaansluiting leveren een betrouwbare voedingsbron wanneer de camera voor langere periodes wordt gebruikt. Plaats de EP-SB in de MS-D14EN batterijhouder zoals beschreven in "De EP-SB batterijhouder" (onder) om een lichtnetadapter in combinatie met de MB-D15 te gebruiken en sluit vervolgens de EH-5c/EH-5b aan, zoals beschreven in de documentatie geleverd met de EP-SB.

Onderdelen van de MB-D15 (figuur A)

- 1) Adekapsel
- 2) Houder/contactdeksel
- 3) Stroom-/signacontacten
- 4) AE-L/AF-L-knop
- 5) Hoofdstelschijf
- 6) Multi-selector
- 7) Bevestigingswiel
- 8) Houder voor de afdekking van de stroomaansluiting
- 9) Deksel van batterijpak
- 10) Batterijpak
- 11) Vergrendeling batterijpak
- 12) Bevestigingschroef
- 13) Ontspanknop
- 14) Bedieningsvergrendeling
- 15) Secundaire instelschijf
- 16) Statiefansluiting
- 17) MS-D14EN houder voor EN-EL15a/EN-EL15 batterijen
- 18) Batterijcontacten
- 19) Batterijcontacten (MS-D14EN batterijhouder)
- 20) MS-D14 houder voor AA-batterijen
- 21) Batterijcontacten (MS-D14 batterijhouder)

MB-D15 bedieningsknoppen

De MB-D15 is uitgerust met een ontspanknop (figuur A-13), multi-selector (figuur A-6), hoofdstelschijf (figuur A-5), secundaire instelschijf (figuur A-15) en AE-L/AF-L-knop (figuur A-4) waarmee u verticale (portret) opnamen kunt maken. Deze bedieningsknoppen hebben dezelfde functies als de overeenkomstige bedieningsknoppen op de camera en worden beïnvloed door wijzigingen in de opties van het cameramenu voor Persoonlijke Instellingen (Groep F), die effect hebben op deze bedieningsknoppen van de camera. Raadpleeg de handleiding van het maken van foto's in portretstand (staand). Met de opties in het menu van de camera kunt u aangeven of de batterij in de camera of de batterijen in de MB-D15 het eerst moeten worden geladen.

MB-D15 Bedieningsvergrendeling

Met de bedieningsvergrendeling (figuur F-8) kunt u de bedieningsknoppen op de MB-D15 vergrendelen om onbedoeld gebruik ervan te voorkomen. Voordat u deze bedieningsknoppen gebruikt om foto's met verticale (portret) oriëntatie te maken, hebt u de vergrendeling op zoals afgebeeld.

De bedieningsvergrendeling is geen aan/uitschakelaar. Gebruik de hoofdschakelaar van de camera om de camera in of uit te schakelen.



Het battery pack gebruiken

Het battery pack aansluiten
Controler voordat u het battery pack aansluit of de camera uit staat en of de bedieningsvergrendeling van de MB-D15 (figuur A-14) op de stand L staat.

- 1 Verwijder het adekapsel (figuur A-1) van het battery pack.
- 2 De contacten voor de MB-D15 bevinden zich in de onderkant van de camera, waar ze worden beschermd door een contactdeksel. Verwijder het contactdeksel zoals wordt getoond in figuur B-2) en plaats het in de houder voor het contactdeksel op de MB-D15 (figuur B-2).
- 3 Plaats de MB-D15 terwijl u de bevestigingschroef van de MB-D15 (figuur C-2) uittreft) houdt met de statiefansluiting van de camera (figuur C-2) en draai het bevestigingswiel aan in de richting aangegeven door de LOCK-pijl (figuur D). U hoeft de batterij niet uit de camera te verwijderen voordat u de MB-D15 aansluit. Standaard wordt de batterij in de MB-D15 ingesloten (aan) en de MB-D15 uitgeschakeld. In de optie **Batterijvolgorde** in persoonlijke instelling (groep d) kunt u de MB-D15 instellen op de volgende te veranderen wanneer de batterijen worden gebruikt.

Om te voorkomen dat u het contactdeksel van de camera verliest en om het MB-D15 adekapsel op een veilige plaats te bewaren, plaats u het in de daarvoor bestemde houder.

Een PB-6D en PK-13 automatische tussenzijner zijn vereist bij gebruik van een PB-6D galpaarset van de MB-D15.

Het battery pack verwijderen
U verwijder de MB-D15 door de camera uit te schakelen en de bedieningsvergrendeling op de MB-D15 op de L-zet. Draai vervolgens aan het bevestigingswiel door de MB-D15 in de tegensteekende richting te draaien, zoals aangegeven door de LOCK-pijl in verwijder de MB-D15.

Batterijcontacten

De MB-D15 is geschikt voor gebruik met één EN-EL15a of EN-EL15 op-laadbare Li-ion-batterij of met zes AA-batterijen.

Controler voordat u de batterijen plaatst of de camera uit staat en of de bedieningsvergrendeling van de MB-D15 op de stand L staat.

- 1 Ontgrendel de MB-D15 door de vergrendeling van het batterijpak naar **☞** te draaien en verwijder de batterijhouder (figuur I).
- 2 Maak de batterijen klaar zoals hieronder wordt beschreven.

EN-EL15a/EN-EL15 Lijn de inkepingen op de batterij uit met de voor-uitstekende delen op de MS-D14EN-houder, plaats de batterij met de pijl (▲) van de batterij in de richting van de batterijcontacten van de batterijhouder (figuur I-3). Duw de batterij lichtjes naar beneden en schuif ze in de richting van de pijl tot de batterijcontacten op hun plaats klikken (figuur I-2).

AA-batterijen: Plaats zes AA-batterijen in de MS-D14 batterijhouder, zoals aangegeven in figuur G en zorg dat de batterijen in de juiste richting zijn geplaatst.

- 3 Plaats de batterijhouder in de MB-D15 en vergrendel de deksel van het batterijpak (figuur H). Zorg ervoor dat de houder is ingebacht voordat u aan de vergrendeling draait.

4 Zet de camera aan en controleer het batterijniveau op het LCD-verster of in de zoeker zoals beschreven in de camerahandleiding. Wanneer de camera niet kan worden ingeschakeld, controleert u of de batterij correct werd geplaatst.

Voor meer informatie, zie de camerahandleiding. De volgende camera's bieden opties voor de MB-D15: **Batterijvolgorde**. **MB-D15 batterijen** en **Batterij-informatie**

De EP-SB stroomaansluiting

Plaats bij het gebruik van de EP-SB stroomaansluiting deze in de MS-D14EN houder met de pijl (▲) op de aansluiting in de richting van de batterijcontacten. Duw de aansluiting lichtjes naar beneden en schuif deze in de richting van de pijl tot de contacten op hun plaats klikken (figuur I-1). Om de deksel van de stroomaansluitinghouder en leidt de EP-SB stroomkabel door de opening (figuur I-2).

De batterijen verwijderen

Zorg ervoor dat u de batterijen of de houder niet valt laten.

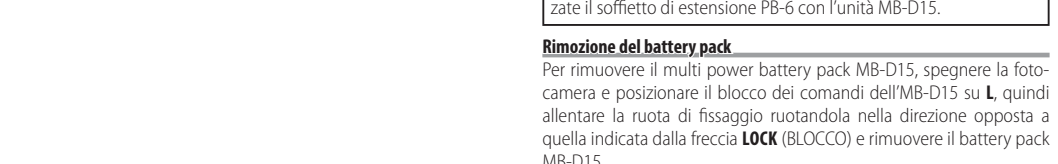
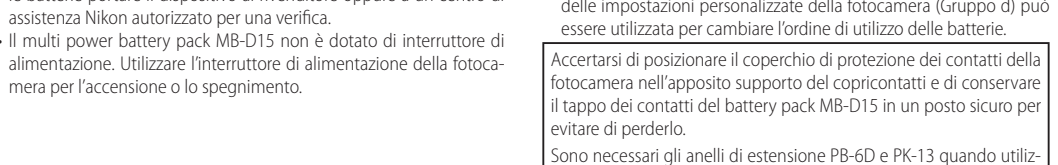
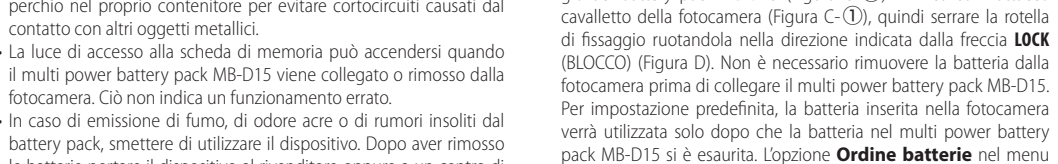
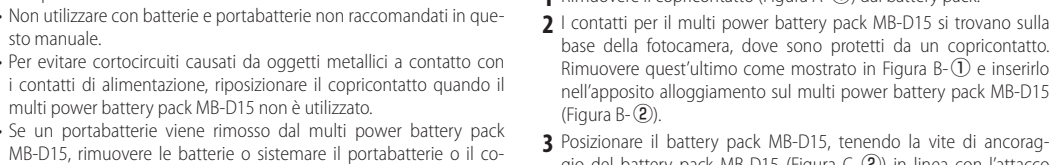
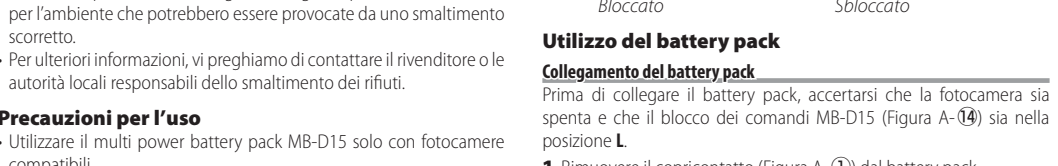
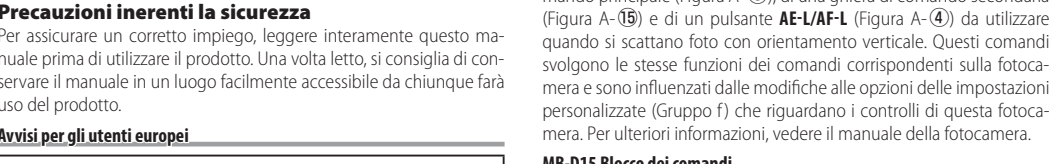
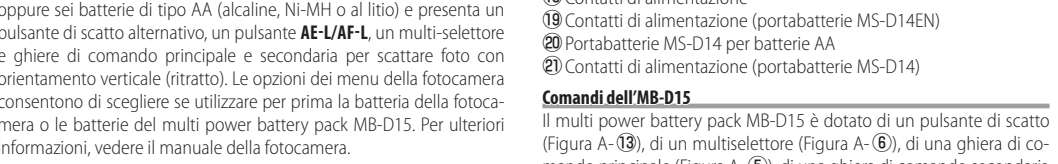
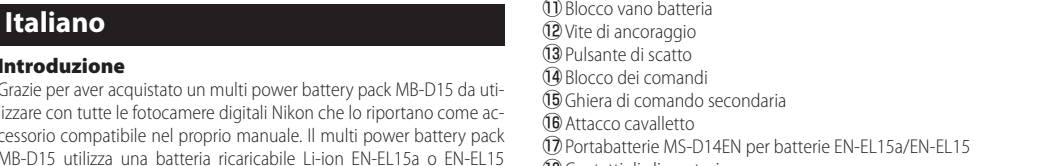
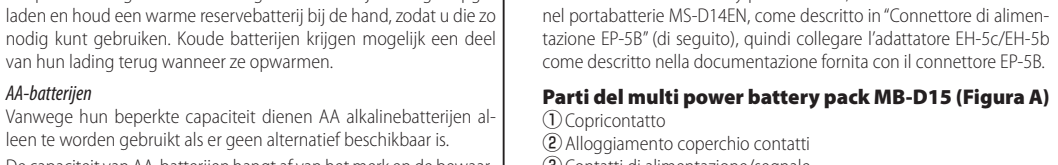
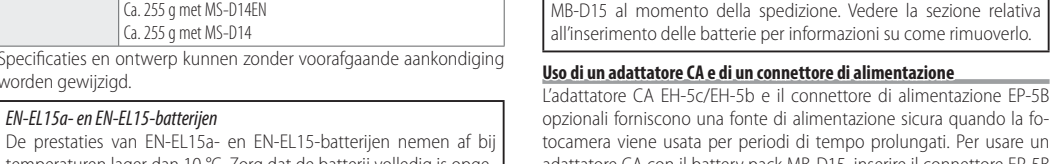
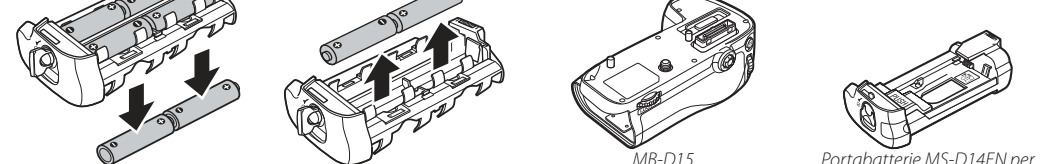
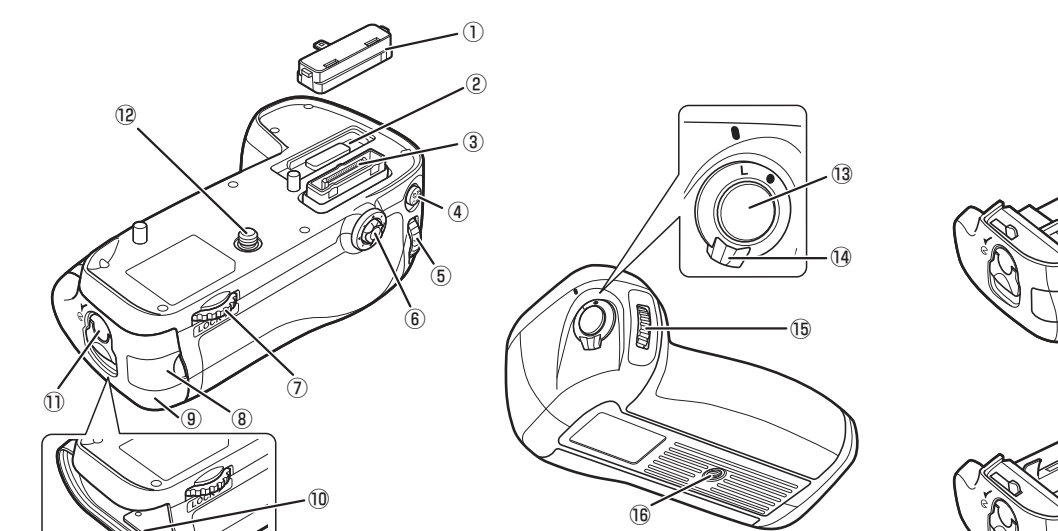
- 1 Ontgrendel de MB-D15 door de vergrendeling van het batterijpak naar **☞** te draaien en verwijder de batterijhouder (figuur I).
- 2 Verwijder de batterij of batterijen uit de houder.

EN-EL15a/EN-EL15 Verwijl u op de EP-SB-knop van de houder duw, schuift u de batterij in de richting van de hok. De batterij kan dan worden verwijderd zoals op de afbeelding.

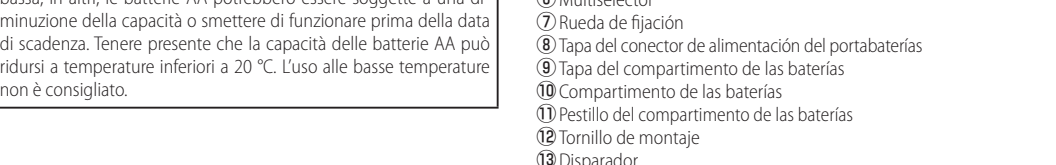
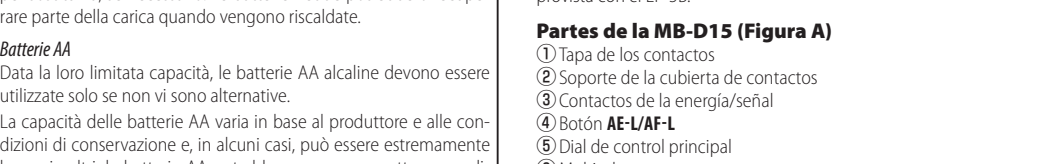
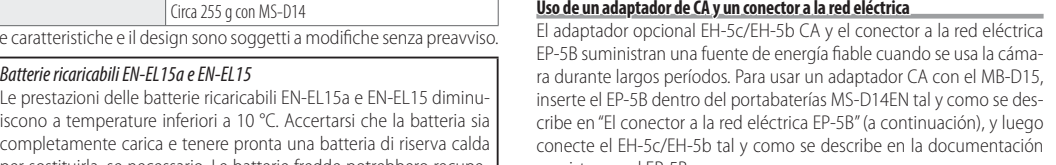
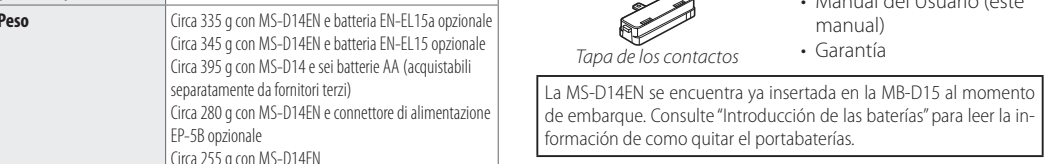
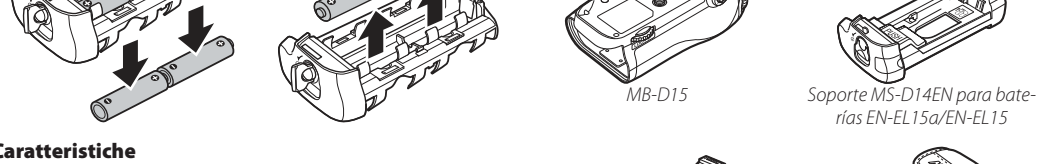
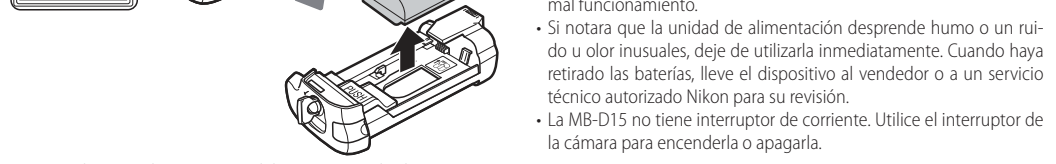
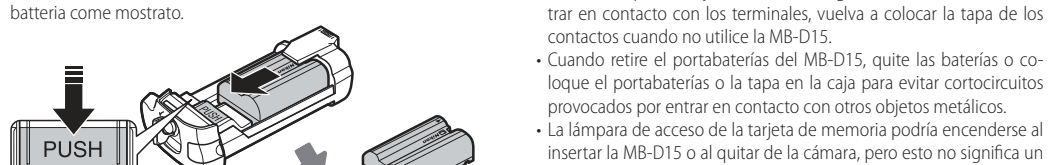
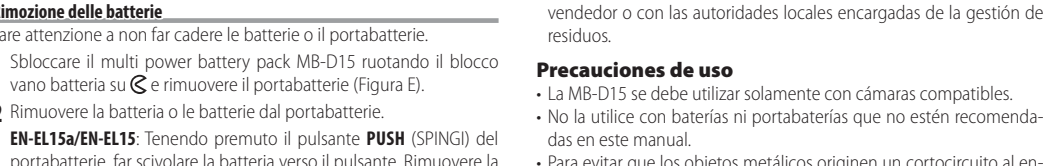
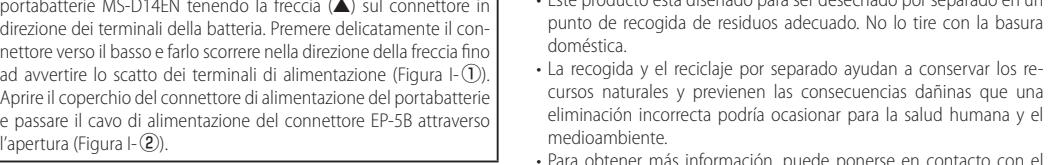
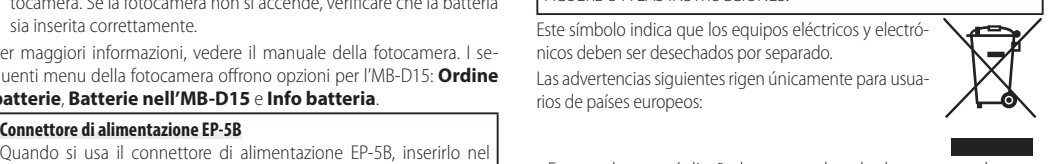
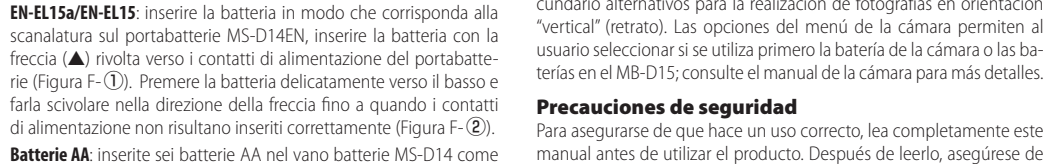
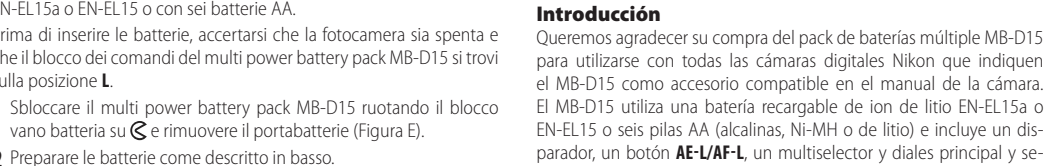
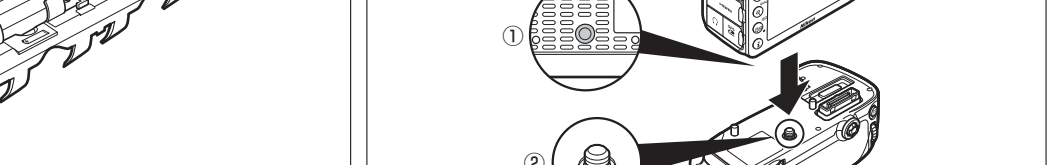
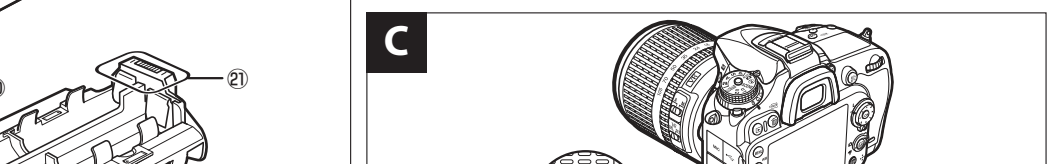


De procedure voor het verwijderen van de EP-SB stroomaansluiting is hetzelfde als de procedure voor de EN-EL15a/EN-EL15.

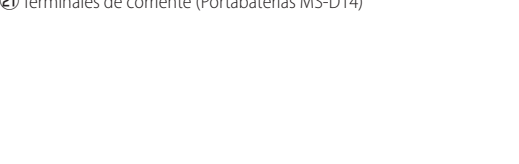
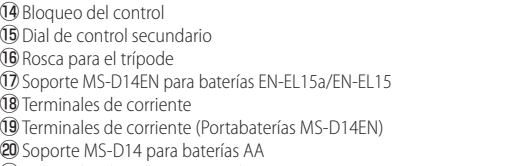
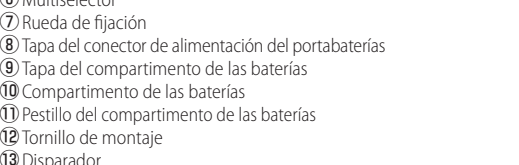
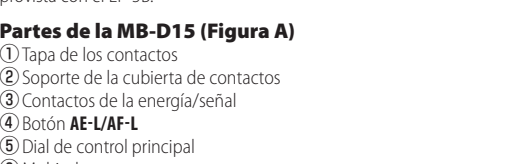
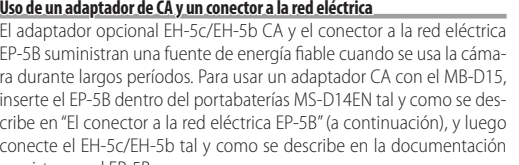
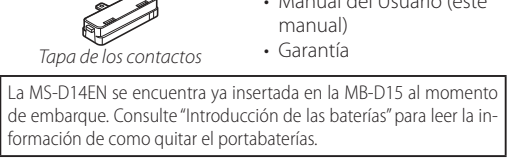
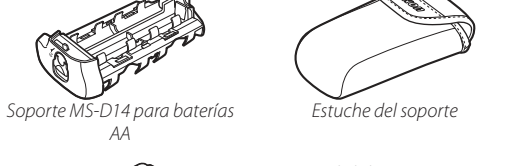
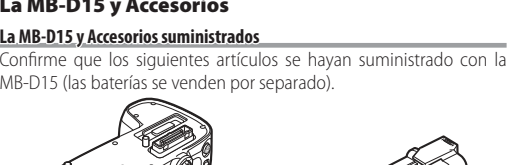
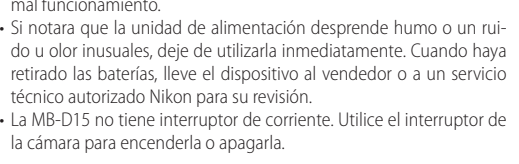
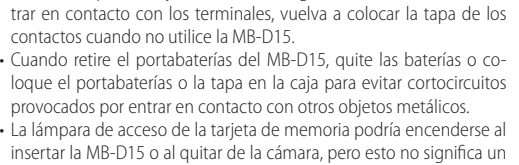
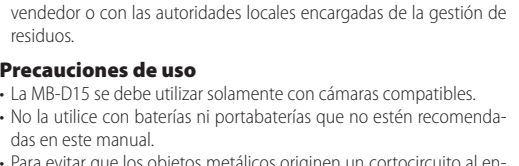
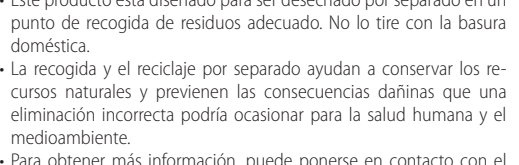
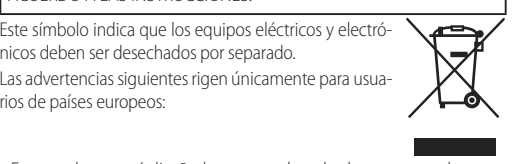
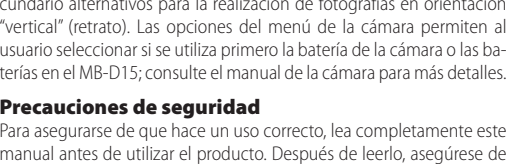
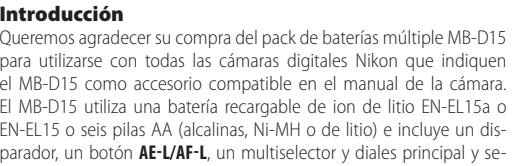
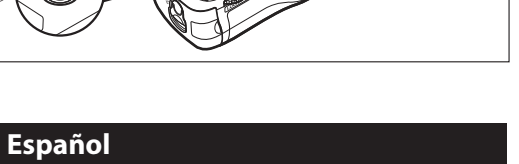
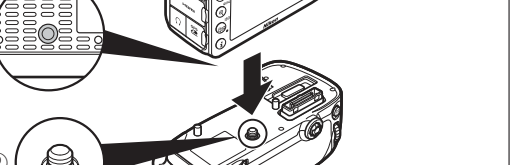
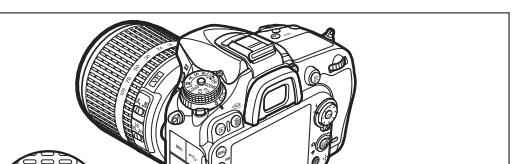
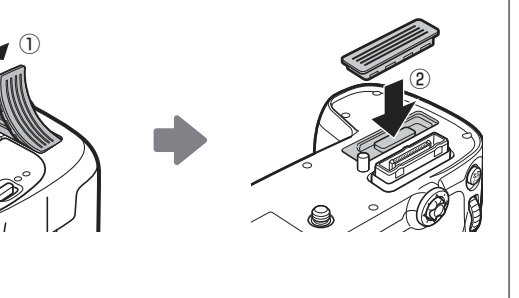
A



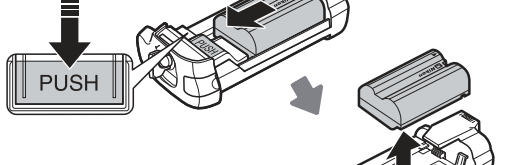
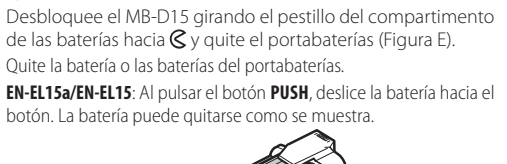
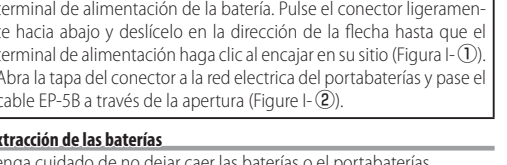
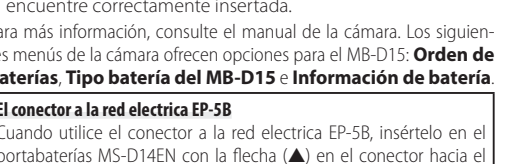
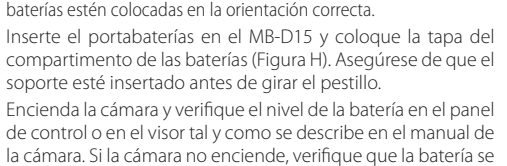
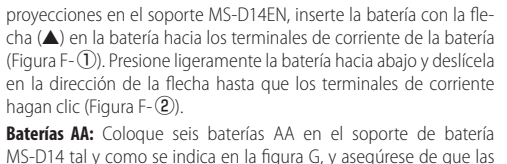
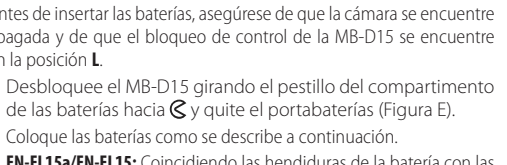
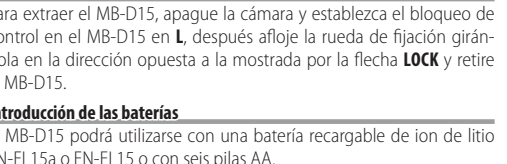
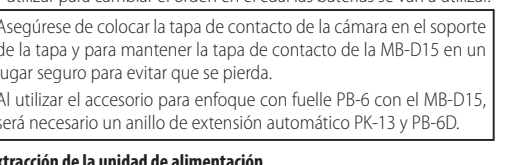
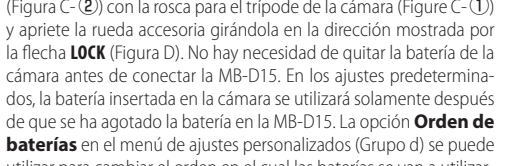
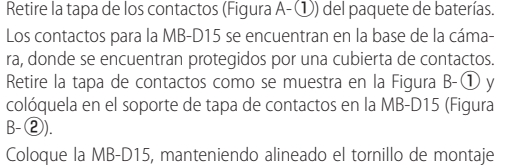
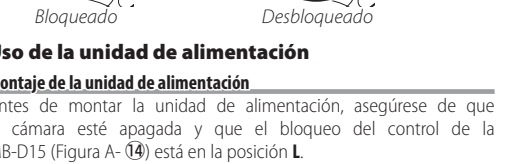
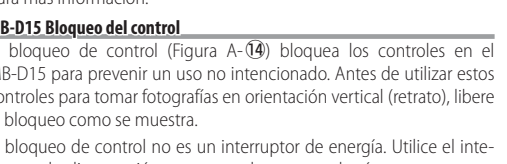
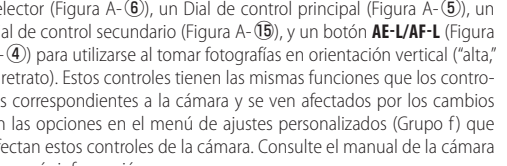
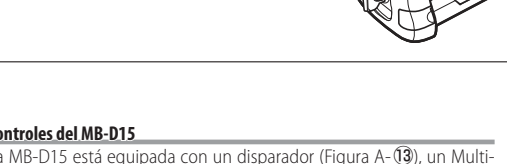
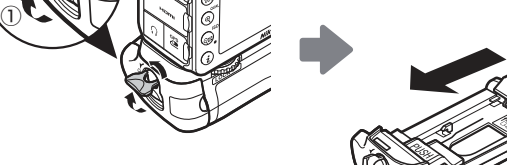
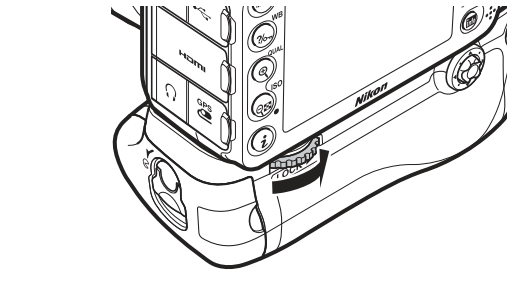
B



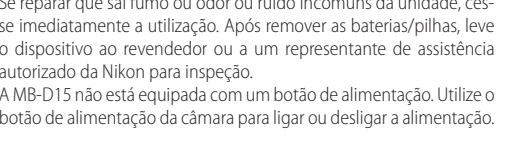
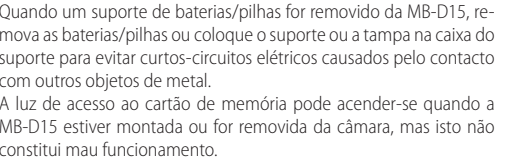
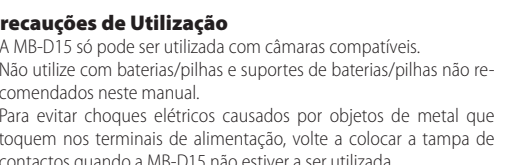
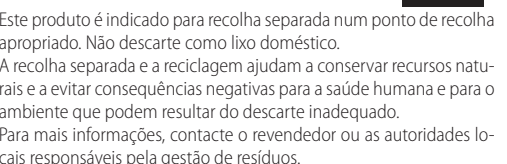
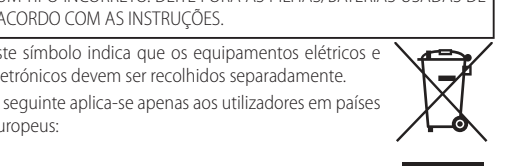
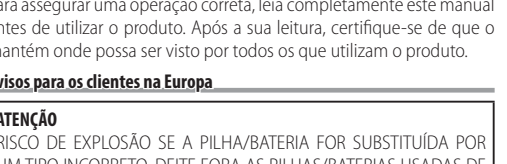
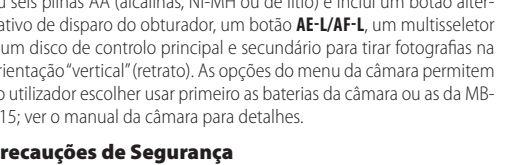
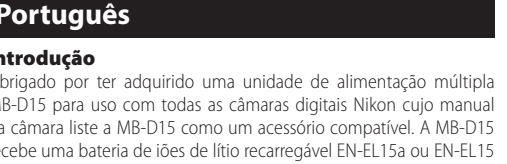
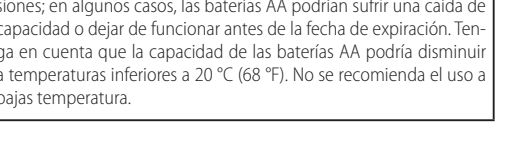
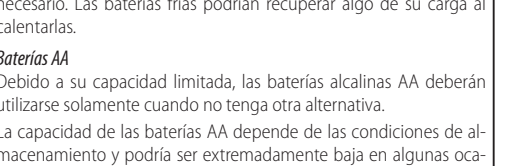
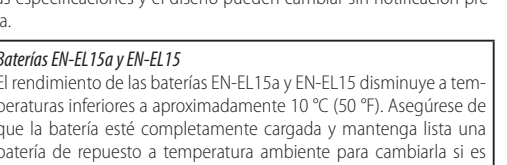
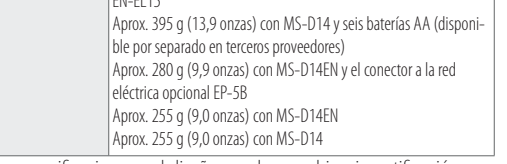
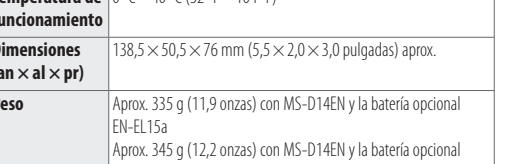
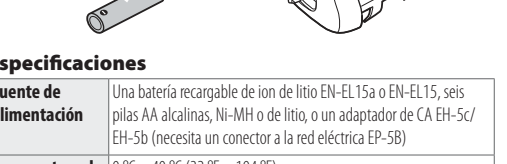
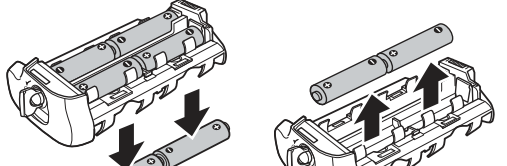
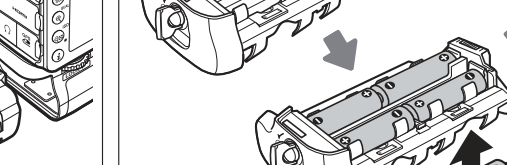
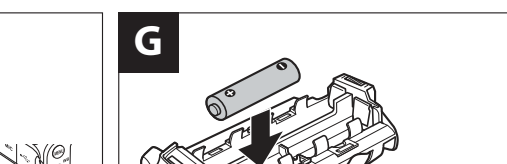
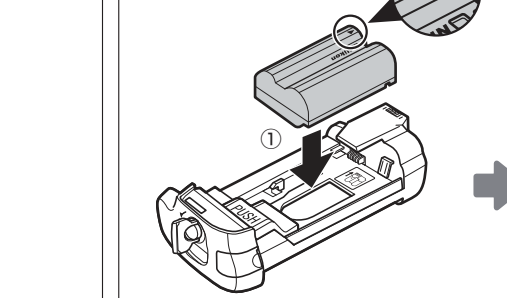
C



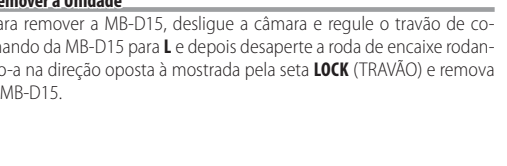
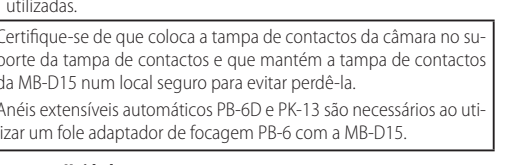
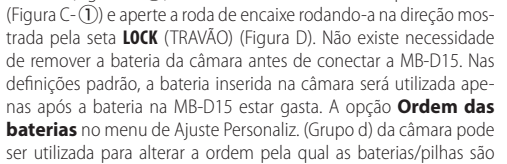
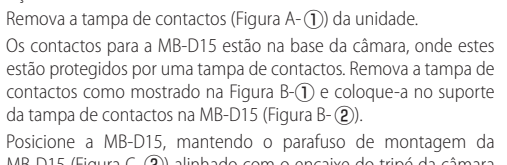
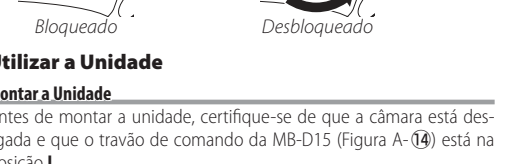
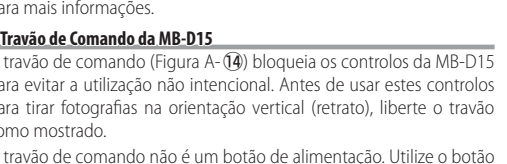
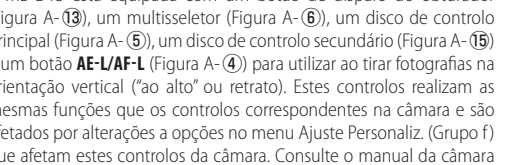
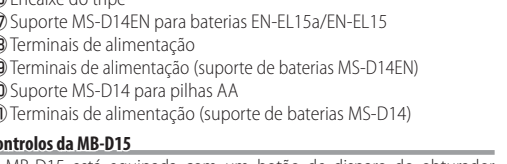
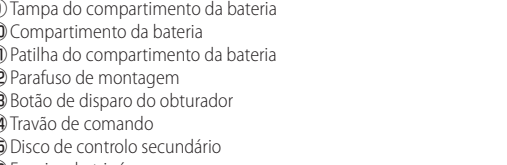
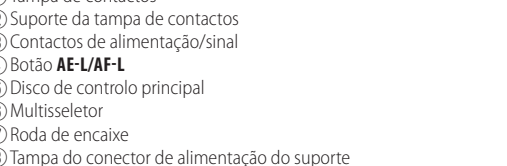
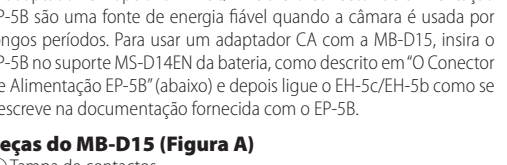
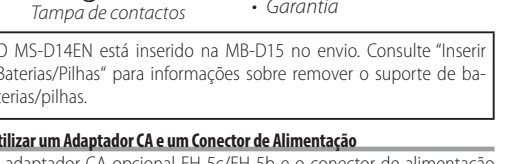
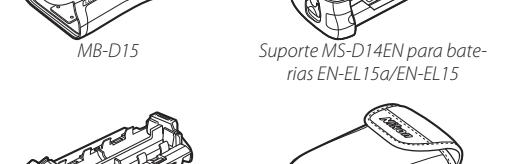
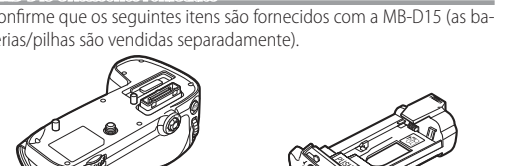
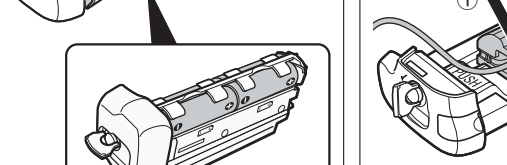
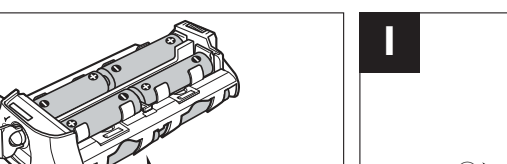
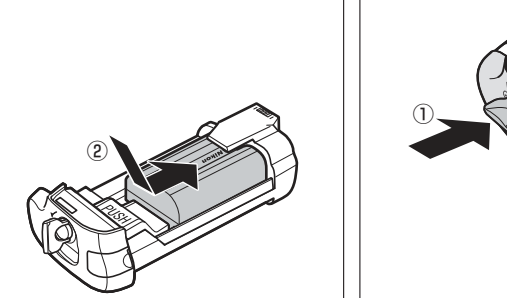
D



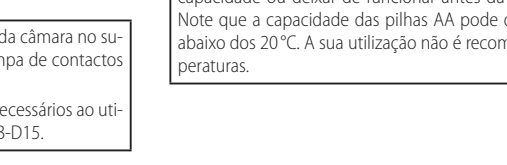
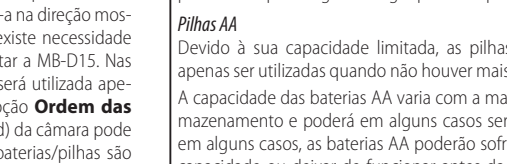
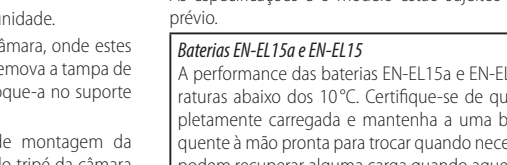
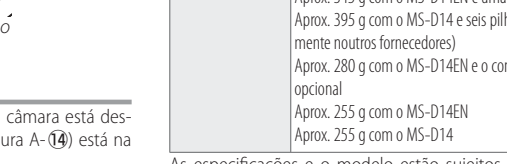
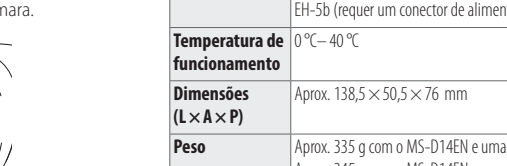
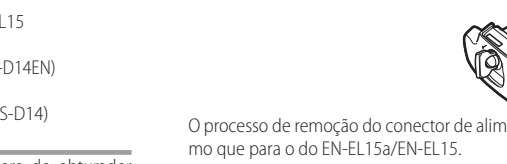
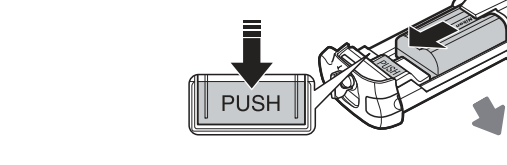
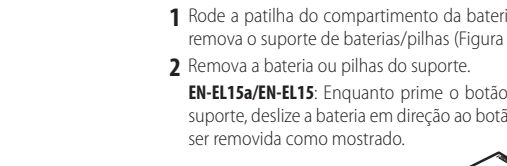
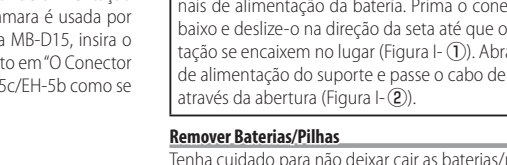
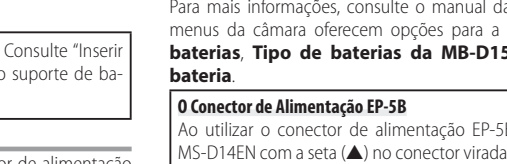
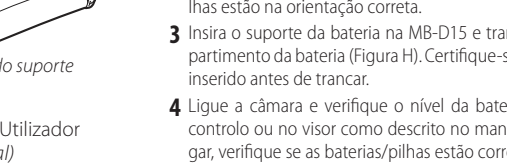
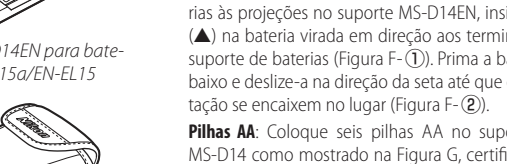
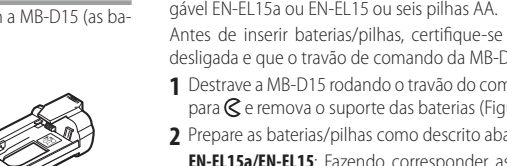
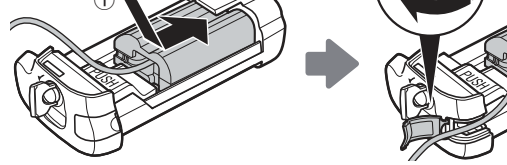
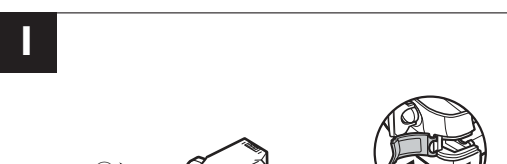
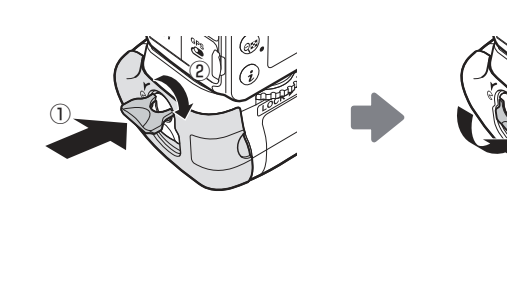
E



F



G



H

